







"ARZ-UL MUKADDES"

Yönetim Kurulu

YÖNETİM KURULU BASKANI

Mustafa Demir Fatih Belediye Başkanı

YÖNETİM KURULU ÜYELERİ

Emine Karabulut İsmail Hakkı Gurbetçi Mehmet İbrahimağaoğlu Muhammed Emin Demirkan Muhammet Şems İbrahimhakkıoğlu Necati Selvi Sabri Kalender

Bienal Yönetimi

KÜRATÖR

Serhat Kula

SERGILER GENEL KOORDINATÖRÜ

Murat Yiğit

KÜRATÖR EKİBİ

Beyza Uzun
Burcu Karatas
Cihad Kol
Feyza Rumeysa Altındal
İsmail Erdoğan
Mimar Elif Merve Gürer
Mimar Yusuf Enes Mete
Murat Kösemen
Onur Cevahiroğlu
Ömer Faruk Demirkan
Sena Belviranlı
Zehra Kayqusuz

PROJE KOORDINATÖRLERI

Abdullah Kargili Ahmet Yalçınkaya Bayram Kendirligil Çetin Bakşiş H. Hamdi Çoşkun Harun Apaydın Suat Eryilmaz Serhat Yakar Sema Art Özcelik

PROJE DİREKTÖRLERİ

Abdullah Köse Bahar Nacak Emre Gazioğlu Kübra Özdemir Nurhan Çalık Savaş Oral Yunus Emre Yılmaz

BİENAL KAMPANYASI

Aslı Aker Yavuz Ebubekir Kalkan Enes Demiröz Enes Hakan Tokyay

GRAFİK TASARIM EKİBİ

Fatma Topuz Mehmet Sivaz Murat Tunoğlu Ömer Onay Yusuf Burak Onay

METİN YAZARI

Aliye Akan Yusuf Korkmaz

WEB SITE PROGRAMLAMA

Tahir Karaca

WEB SİTE YAYIN EDİTÖRÜ

Emine Özbev

DİJİTAL MEDYA KOORDİNATÖRLERİ

Adem Metan Muzaffer Yüksel Oğuzhan Cin Özgün Şahin

BASIN KOORDİNATÖRLERİ

Sadi Sözen Nurcan Albayrak Yüksel Göktürk

FOTOĞRAFLAR

Erdal Özçelik

GÖRSEL DESTEK

Ahmet Yolaç Emircan Turhan

LOJISTIK DESTEK BIRIMI

Ali Sevgin İsmail Bıçakçı Mehmet Karakaya Murat Alten Murat Karagöz Mustafa Batar Recep Küçük Sefa Özdemir Ümit Ünal

Değerli Sanatsever,

Allah'ın kendi ruhundan üfleyerek can verdiği insanın varlığının ve yaratılışının yegâne gayesi; İnsan-ı kâmil (olgun insan) olmaktır. Çünkü ancak olgun insan, Allah'ı bilebilir ve Allah'ın yarattıklarında, O'nun büyüklüğünü anlayarak, kendi hiçliğini fark edebilir.

Büyük Mutasavvıf Hazreti Mevlana da kendi hayat yolculuğunu hiçlik mertebesine ulaşmak olarak ifade etmiş ve "Hamdım, piştim" sözleriyle yolculuğunun evrelerini anlatmıştır.

Aslında bu iki kelime, insanın da dünyadaki yolculuğunu anlatır.

Ha keza, sanatçının yolculuğu da, bir nevi dervişlerin yolculuğu gibi, sanatta olgunluğa erişmek üzerinedir. Sanatçı, Yaratıcının kendisine bahşettiği yeteneklerle ve ancak O'nu taklit ederek, sanatında ilerleyebilir. İlerledikçe de, en büyük sanatçı olan Yaradan'ın karşısında hiçliğini kabul eder. Yani sanat, hamlıktan; pişmeye, pişmekten yanmaya bitmeyen bir yolculuktur.

O nedenle, sanatta doruk, sanatta mükemmellik arayışı insanın evrendeki yolculuğu boyunca sürecek ve her zaman, yeni arayışlar ve açılımlarla, kendisine akacak yeni mecralar bulacaktır. Fakat sanatın ve sanatçının hamlıktan pişme ve yanma sürecine geçmesi de -tabiri caizse- sanat ve sanatçının desteklenmesine bağlıdır. Çünkü sanatçı desteklendiği sürece, sanatında bir sonraki evreye geçebilir.

Geçmişte özellikle İslam'ın altın çağı olan 1000 yıllık süreçte (MS. 600-1600 yılları) İslam bilginlerince, sanatta ve dahi bilimde doruklar zorlanmış; mimariden güzel sanatlara kadar her alanda, çağlar ötesine ulaşılmıştır.

Şüphesiz, insanın hem kendini olgunlaştırma ve hem de sanatta olgunlaşma süreci sona ermemiştir. O hâlâ, bazen büyük bazen de küçük adımlarla ilerleyişini sürdürmektedir.

Fakat yükselmiş duyguların toplumun diğer kesimlerine de daha çok ulaşması için sanatın yaygınlaşması gerekir. Bunun da yolu, halkın görebileceği, ulaşabileceği hatta kullanabileceği eserlerde sanatı özümsemesidir. Bu bir yapıda da olabilir, giysideki bir nakışta da, yemek yediği tabakta da...

Çünkü göz gördükçe incelir; göz gördükçe, gönül ilahi gücün büyüklüğünü idrak edebilir.

İşte onun için ışığı alnında hisseden sanatçı, sanatını halkla buluşturmalıdır. Bunun da günümüzdeki yollarından biri sergilemedir.

Fatih Belediyesi olarak biz de insanın bu uzun olgunlaşma yolculuğuna katkıda bulunmak için, Cumhurbaşkanımız Sayın Recep Tayyip Erdoğan'ın himayelerinde, Klasik Türk Sanatları Vakfı işbirliği ile günümüz ustalarının elinden çıkan klasik sanat eserlerini ve bu eserlerin modern yorumlarını, Yeditepe Bienali adı altında halkımızla buluşturmaya karar verdik. "Ehl-i Hiref" (Hüner-Sanat ustaları) ana başlığı ve "Çiçeğin Her Hali", "Kuş Misali", "İstanbul'a Dair", "Mekândan Taşanlar", "Kusursuz Tekrar" alt başlıklarında; 31 Mart-15 Mayıs tarihleri arasında 45 gün boyunca Fatih'te gerçekleşecek olan bienalimizde sanatçıların elinden çıkan eserleri, 21 ayrı mekânda görülecektir.

Toplumun her kesiminden insanı sanatla buluşturacak olan Yeditepe Bienali'miz; şüphesiz önce gözümüze, sonra zihnimize ve nihayet yüreğimize hitap edecek. İşte yüreğe ulaşan sanat artık orada büyüyecek ve bizleri kendi sanat yolculuğumuza götürecektir.

Ve insanın zamanda ve sanatta yolculuğu da hamlıktan, pişmeye; yanmaktan hiçliğe yani Yüce Yaradan'a doğru; evrile evrile ilerleyecektir.

Dileriz, Yeditepe Bienali'mize teşriflerinizle, insan-ı kâmil yolculuğunuzu sanatla zenginleştirir ve kendi hiçliğinize doğru, anlamlı bir adım atarsınız.

En derin saygı ve sevgilerimle,

Yeditepe Bienali

Tarihi bilmek demek, millî kudret ve millî kusurları bilmek demektir. Buna göre yol almak, yön vermek, hangi tohumdan neyin yeşereceğini bilmek, başka hiçbir şeyle kazanılamayacak bir kudrettir. 1400'ü aşkın yıllık evrensel bir medeniyetin rüzgârını, son bin yıldır Anadolu'da estirenler olarak bu esintiyle taşınan tohumların dünyanın dörtbir yanında nasıl boy verdiğini biliyoruz. Oluşturduğumuz düşünce ve sanat birikiminin, insanlık tarihinin kültür birikimi içinde nasıl büyük bir değer sahibi olduğunu, nasıl geniş bir yer tuttuğunu klasik sanatlarımızı merkeze alarak hazırladığımız bienalle bir daha hatırlatmak ve qöstermek istiyoruz.

Yeditepe Bienali gibi bir organizasyonu yapmak, kültür sanat alanında İslâm coğrafyasının öncüsü olan Türkiye'ye yakışırdı, yakıştı. Tema olarak belirlediğimiz "Ehl-i Hiref" geçmişte nasıl devlet tarafından himaye ediliyorsa bugün de bu temayı çalışan bu çağın ehl-i hirefini Cumhurbaşkanlığı himaye ediyor. Millî kudretin bir resmi ve remzi olarak Yeditepe Bienali'ni himayelerine alan kıymetli Cumhurbaşkanımız Recep Tayyip Erdoğan'a, bizimle bu yolda iş birliği yapan Fatih Belediyesi ve değerli başkanı Mustafa Demir'e ve eserleriyle bienali zenginleştiren, bu ilke beraberce imza attığımız sanatkârlara, bize maddi manevi destek ve katkı veren tüm kişi, kurum ve kuruluşlara teşekkürlerimizi sunar, Klasik Türk Sanatları Vakfı olarak böylesi bir güzelliğin içinde olmaktan dolayı duyduğumuz memnuniyeti ve gururu sizlerle paylaşmak isteriz.

Ahmet Özel Klasik Türk Sanatları Vakfı Başkanı

Küratör'den Geleceğin Geleneği

Yeditepe Bienali'nde, ihtiyaca binaen ya da kıymete mahsus bir sanat felsefesine sahip olan medeniyetimizin, bugünün sanatları ve sanatçılarındaki yankısını bir bienal yapısı içinde görmek istiyoruz zira sanatlarımızın içeriği, bienallerin atmosferinde oluşan metafor yüklemeleri açısından çok zengin.

Düne bakıp bugünü okuyarak yarını tasarlamak formülünün sanat alanında uygulanabilir olup olmadığını, uygulandığında gelinen noktayı, kemâlini bulan ve yeni bir tarz geliştirmenin neredeyse imkânsız hâle geldiği düşünülen sanatlarla, her gün yeni bir tarz kazanabildiği düşünülen sanatların yan yana geldiğinde oluşturacakları manzarayı beraberce seyretmeliyiz. Çünkü bu birliktelik "çok renklilik" yahut "zenginlik" tabirlerinin tanımlamaya yetmeyeceği, herkesin tasavvurunun ötesinde bir bütünü gözler önüne seriyor. Hepsi bir şekilde birbirine değen, birbirini çoğaltarak güzelleştiren ve bu güzellikte bulduğu kemal ile "klasik"leşen kadim sanatlarımız, bu çağın diğer sanatlarını da koluna takarak bir bienalde buluşuyor. Bu buluşmanın geleceğin geleneğini sorgulayan, çözümler arayan, terminolojiyi tekrar gözden geçiren bir tür laboratuvara dönüşmesini hedefliyoruz.

Yeditepe Bienali; görme ve gösterme estetiğinin çağlar boyu değişe dönüşe bugün aldığı hâl ve bu hâlin gerektirdiği farklılıkları kuşanarak, gelenekli sanat kültürümüze katma değer üretmek, güncel sanat dilini genetik kodlarımız ile konuşabilmek adına geniş bir zemin oluşturacak. Sanatta yerel arayışlara önem veren yeni sanatkârların yetişip gelişmesine imkân sağlayarak millî sanat duruşuna ve devlet sanat politikasına da katkı sağlayacaktır.

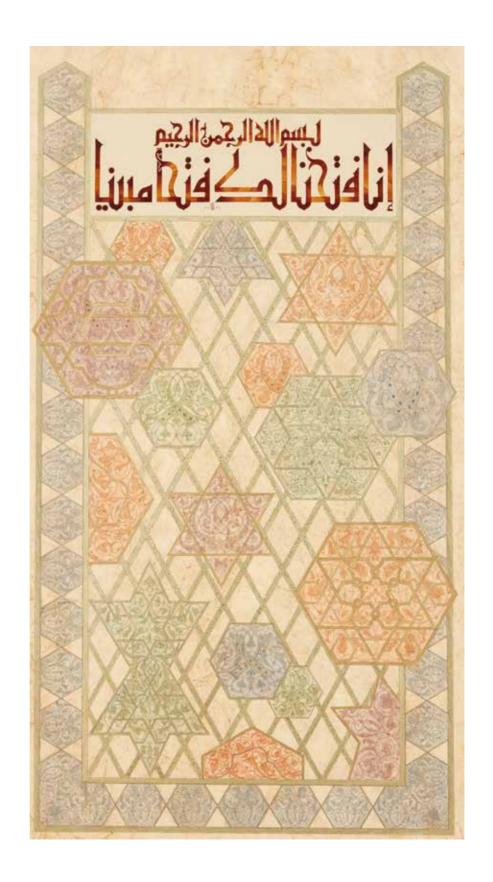
Yeditepe Bienali, kültürümüzün zaman içinde türlü sebeplerle temas ettiği komşu kültürlerin sanat faaliyetleri ile köprü kurarak Klasik Türk Sanatları'nı ve onların güncel yorumlarını özgün teknikler ile sergilemeye odaklanan uluslararası bir platform. Farklı sanat disiplinleri, farklı gelenek kuralları ile yetişen sanatkârların ortak bir başlıkta ürettikleri eserlerin boy göstereceği bu platformda ülkemizin sahip olduğu kültürel, sosyal, sanatsal değerler dünya halkları ile paylaşılacaktır.

Birbirinden bağımsız sanat eserlerinin hep bir ağızdan söylediği şarkıdır Yeditepe Bienali. Bu söylenen şarkının koro şefliğini yani küratörlüğünü yapıyor olmak, korodaki bütün seslerin rengini ve yapısını bilerek, bu şarkıyı dinleyecek olanların kulaklarına kusursuz bir düzenekle ulaştırmayı qerektiriyor. Biz elimizden geleni yaptık, şimdi siz şarkıya kulak verin...

Serhat Kula Yeditepe Bienali Küratörü

ARZ-UL MUKADDES (KUDÜS)

Eserin Adı: Emanet Sanatçı Adı: Arzu Fideci Hat: Safuoh Mustafa Eserin Ebadı: 100x70cm Türü / Tekniği: Tezhip

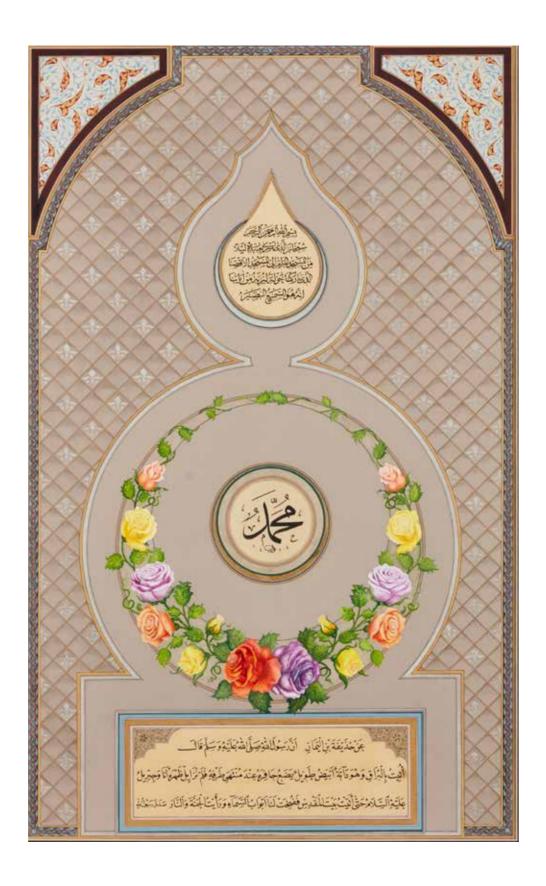




Suriye ve Mısır Hükümdarı Mahmud Nureddin Zengi, henüz Kudüs'ün fethinden 20 yıl önce iki minber yaptırır. Sedir ağacından, 12 bin parçadan oluşan ve hiç çivi kullanılmadan bir araya getirilmiş bu minberlerden birinin Mescid-i Aksaya yerleştirilmesini vasiyet eder.

Kudüs Selahaddin Eyyubi tarafından fethedildikten sonra İslam sanatının muhteşem örnekleri arasında yer alan minberlerin birini Mescid-i Aksa'daki Kıble Mescid-i'ne, diğerini El Halil camine yerleştirir. El Halil'e yerleştirilen minber hiçbir zarar görmemiş ve bütün ihtişamıyla yerinde durmaktadır. Fakat Kıble Mescid-i'ne yerleştirilen fetih sembolü minber 1969 yılında çıkan yangında tamamen yanmıştır. Arşiv ve müzedeki fotoğraflardan hareketle Türkiye Cumhuriyeti tarafından tekrar yaptırılan minber ait olduğu yere tekrar yerleştirilmiş ve ziyaretçilerini beklemektedir. EMANET, bu iki muhteşem minberden yola çıkarak hazırlanmıştır. Fethin sembolü olduklarından Fetih suresinin 1. Ayeti kullanılmıştır. Desenler minberlerden birebir aynen alınmış ve yorumlanmıştır.

Eserin Adı: Miraç Sanatçı Adı: Asiye Kafalıer Hat: Fuat Başar Eserin Ebadı: 100x70cm Türü / Tekniği: Tezhip

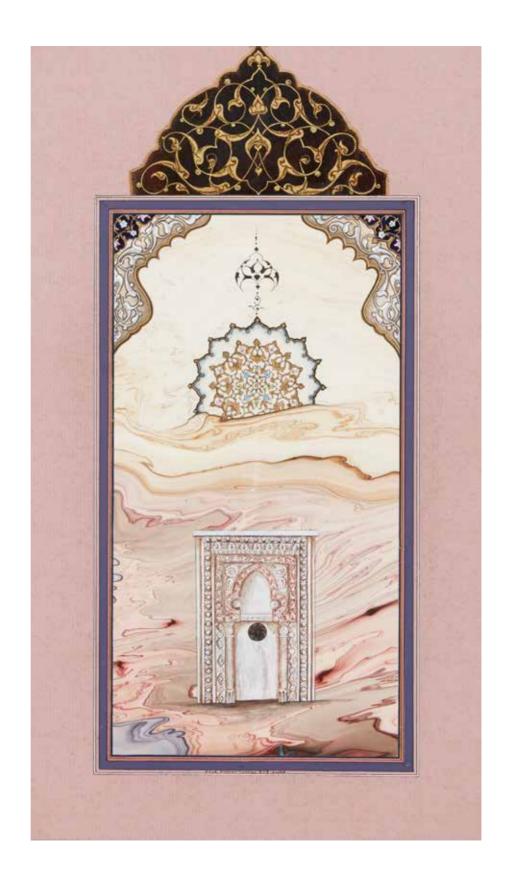






Eserin Açıklaması: "Mahfaza" "Sakalı Şerif mahfazası" ismi verilen alandan etkilenerek, mekânda yer alan desen özen ve anlayıştan etkilenilerek tasarım yapıldı. Yazıların sıralanışına göre hadis-i şerif ile başlayan tasarım, İsm-i Nebi ile devam eder ve İsrâ Suresi 1. Ayeti ile tamamlanır. HADİS: Huzeyfe b. El-Yemân'dan rivayettir. "Bana beyaz bir binek olan Burak getirildi. Ayağını gözün göreceği en uç noktaya koymaktaydı. Ben ve Cibrîl onun peşini bırakmadık. Nihayet Beyt-i Makdis'e vardık ve bize semanın kapıları açıldı da cennet ve cehennemi gördüm." (Ahmed bin Hanbel, Müsned,38/356,no:23332) İSRA SURESİ 1.ayet meâlî: Bir gece, kendisine bazı âyetlerimizi gösterelim diye kulunu Mescid-i Harâm'dan çevresini mübarek kıldığımız Mescid-i Aksâ'ya götüren Allah eksikliklerden münezzehtir. O, gerçekten her şeyi işitmekte ve görmektedir.

Eserin Adı: Buluşma Sanatçı Adı: Asiye KAFALIER Ebru: Hikmet Barutçugil Eserin Ebadı: 50X35 cm. Türü / Tekniği: Tezhip

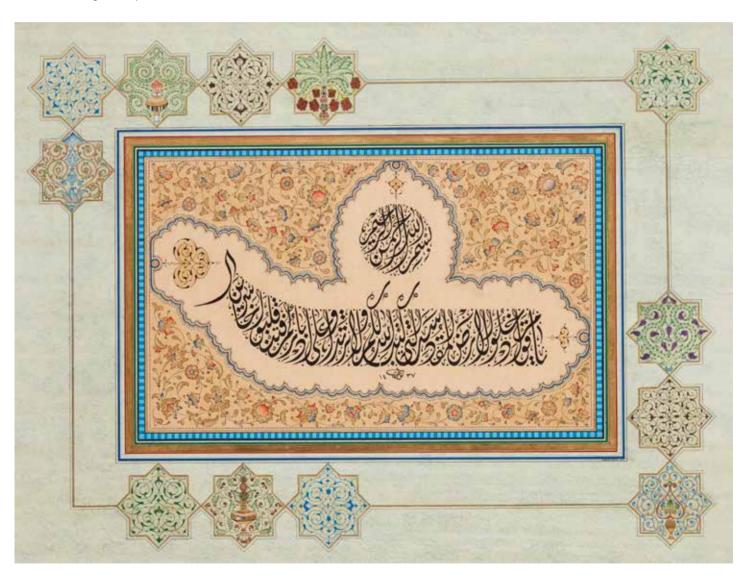




Eserin Açıklaması: Sahra-i Müşerrefe'nin (ülkemizde Muallak Taşı-Kayası adıyla meşhur olmuştur) altında 4.50x4.50m boyutlarındaki oyukta(mağara), iki mihrap yer alır. Peygamber Efendimizin miraç gecesi, peygamberler ile buluştuğuna ve onlara imamlık yaptığına inanılır. Esere konu olan mihrabında "ilk mihrap" olarak İslam sanat tarihinde önemli bir yeri olduğu belirtilir. Mekânın etkisi, deseni ve hikâyesi aktarılmaya çalışılmıştır. Ebru Hikmet Barutçugil.

Eserin Adı:Ümmetin Kudüs'ü Sanatçı Adı: Ayşenur Kuruca Genç

Hattat: Turan Sevgili Eserin Ebadı: 50x70 cm. Türü / Tekniği: Tezhip

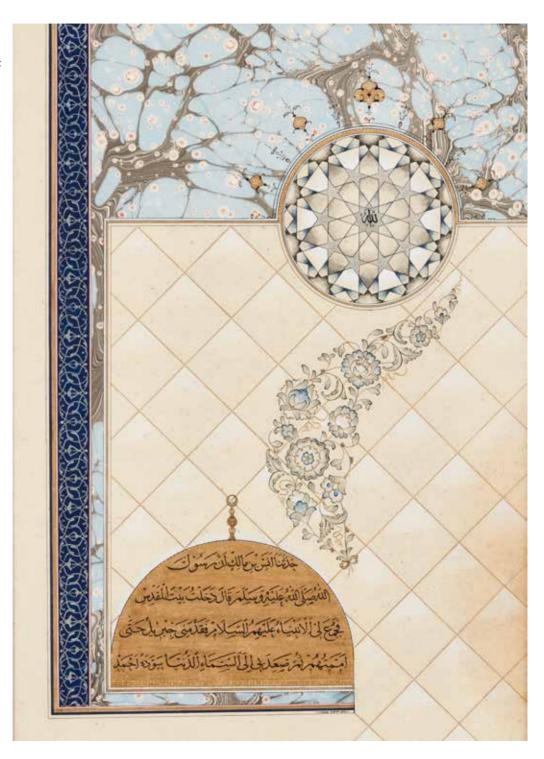




Eserin Açıklaması: Maide suresi 21.ayet ("Ey kavmim! Allah'ın size yazdığı kutsal toprağa girin. Sakın ardınıza dönmeyin. Yoksa ziyana uğrayanlar olursunuz.")Ayet mealindeki kutsal topraklara gitme emrine binaen, Beytü'l-Makdis'e giriş kapılarının adedi olan on iki sayısı temsilince yıldız eserin etrafına yerleştirilmiştir. Yıldızlardaki desen detaylarında Kubbetüs sahranın içerisindeki mozaik desenlerinden esinlenilmiştir.Hattatı Turan Sevgili.

Eserin Adı: Kubbetüs Sahra Semaya Açılan Kapı

Sanatçı Adı: Ayşenur Kuruca Genç Hattat: Ahmet Kutluhan Ebru: Alaaddin Zengin Eserin Ebadı: 50X35 cm. Türü / Tekniği: Tezhip





Eserin Açıklaması: Peygamber efendimizin miraca cikisi soyut biçimde sitilize edilmeye calisilmistir. Göğe yükselişin baslangic noktasi olan kubbetus sahrayi temsilen ilgili hadis altin kubbenin icerisine yerlestirilmistir.

Mescid-i Aksâ : Hz. Peygamber'in, peygamberlere İmamlık Yaptığı Kutsal Mabed.

Enes b. Mâlik Rasulullah'ın (sav) şöyle buyurduğunu rivayet etmiştir:

"Beyt-i Makdis'e girdim. Peygamberler (as) benim için burada toplandı. Cibrîl beni ileri geçirdi ve onlara imamlık yaptım. Sonra da dünya semasına yükseltildim. Eserin Adı: Birikim

Sanatçı Adı: Ayşenur Kadakçi Velioğlu Hattat: Ahmet Kutluhan

Ebru: Alaaddin Zengin Eserin Ebadı: 50X70cm Türü / Tekniği: Tezhip

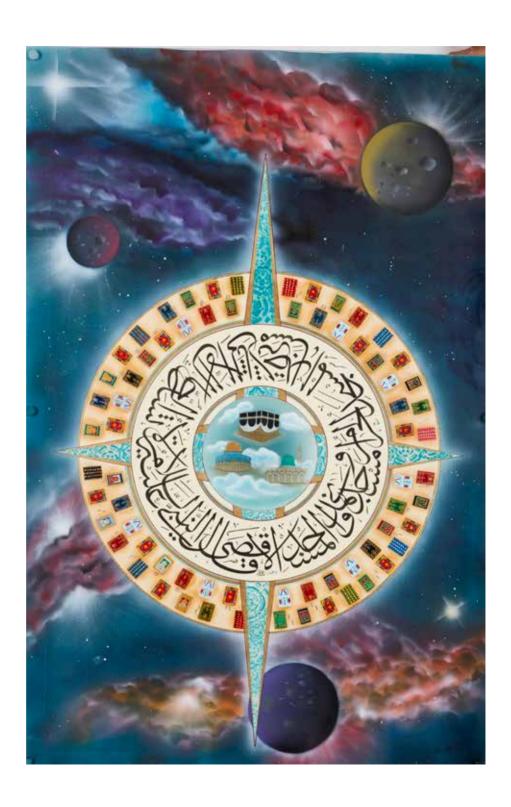




Eserin Açıklaması:

Mescid-i Aksa, Mirac, gece yürüyüşü, namaz ve Kudüs denilince yansıyanlar. Eserin Adı: Üç Kutsal Mabedimiz

Sanatçı Adı: Oç Kutsat Mabedimiz Sanatçı Adı: Beyzanur Akinci Kaplan Hat: Ali Hüsrevoğlu Eserin Ebadı: 120x80 cm. Türü / Tekniği: Tezhip



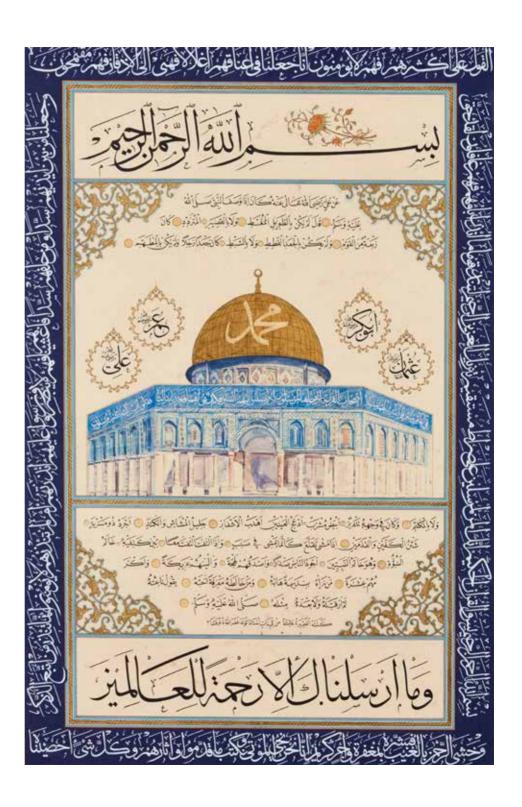




Eserin Açıklaması: "Ancak şu üç mescidde namaz kılmak için yolculuk yapılabilir:Benim bu mescidime,Mescid-i Harama ve mescid-i Aksaya" (Müslim,Hac,511)
Sanatçı eserde sonsuzluk ve kainatı anlatmak amacıyla uzayı resmettiği zemin üzerine dünyanın farklı yerlerinden alınmış seccade modellerini (orijinal sultan seccade modeli ,Afrikalı bedevi seccadeleri ,Tibet yöresine ait seccadeler gibi) farklı kesimlerin seccadelerinin karışık sıralarda harmanlanmasında Allah'ın katında üstünlüğün sadece takva ile olabileceği ve birbirlerinden habersiz tek bir maneviyatı yaşadıkları betimlenmek istenmiştir. Tasarıma özel istiflenen yazının merkezinde İslam alemi için üç kutsal mescid resmedilmiştir.

Eserin Adı: Kudüs Hilye Sanatçı Adı: Eda Funda Özkan

Hat: Ayşe Karakuş Eserin Ebadı: 70x100 cm. Türü / Tekniği: Tezhip







Eserin Açıklaması: Kudüs Hilye eserinde Miraç gecesinden etkilenilmiştir. Kubbe'tüs Sahranın çinilerinde yer alan Yasin Suresinin 14 ayeti eserin içinde ve etrafında yazılmıştır. Sanatçı Kubbe-tüs Sahranın altın kubbesi altında yer alan Sara-i Müşerrefe'ye (ülkemizde Muallak Taşı -Kayası adıyla meşhur olmuştur) ve Miraca ithafta bulunmuştur.

Peygamber Efendimizin Hilyesi ve Halifelerin isimleri eklenerek 'Kudüs Hilye' adı altında eser tamamlanmıştır.

Eserin Adı: Gece yolculuğu Sanatçı Adı: Emine Sultan Hat: Levent Karaduman Eserin Ebadı: 50x50 cm. Türü / Tekniği: Tezhip





Eserin Açıklaması: Peybamber' imizin (S.A.V) Mescid-i Aksa'dan sonsuzluk alemine doğru yolculuğu. İsra Suresi

- 1 4 ayetler:
- 1 Kulu Muhammed'i geceleyin, Mescid-i Haram'dan kendisine bazı âyetlerimizi göstermek için, etrafını mübarek kıldığımız Mescid-i Aksâ'ya götüren Allah, her türlü noksan sıfatlardan münezzehtir. Şüphesiz ki her şeyi hakkıyla işiten, hakkıyla gören O'dur.
- 2 Musa'ya da kitap verdik ve beni bırakıp başkasını vekil edinmeyiniz diye onu İsrail oğulları için bir hidayet rehberi kıldık.
- 3 Ey Nuh'la beraber gemiye taşıyarak kurtardığımız kimselerin soyundan olanlar! Doğrusu o çok şükredici bir kuldu.
- 4 Biz İsrailoğulları'na Tevrat'ta şu hükmü verdik: "Muhakkak siz, yeryüzünde iki defa fesat çıkaracaksınız ve muhakkak büyük bir yükselişle yükseleceksiniz." Hattatı Levent Karaduman

Eserin Adı: Mahşerin Yıldızları Sanatçı Adı: Emine Sultan Hat: Levent Karaduman Eserin Ebadı: 70x50 cm. Türü / Tekniği: Tezhip

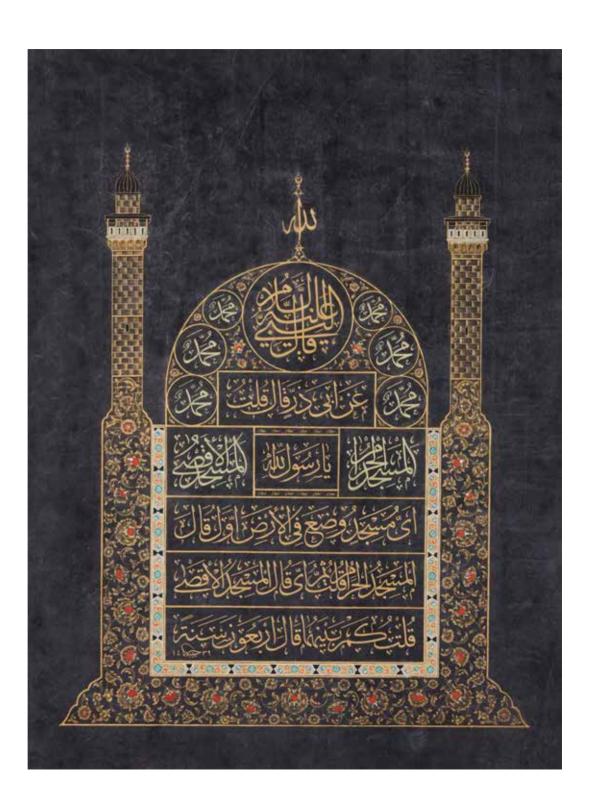




Eserin Açıklaması: Kıble Mescidi içinde yer alan Aşere-i Mübeşşere ve Hz. Abbas, Hz. Hamza, Hz. Hasan, Hz. Hüseyin' in isimleri, geometrik şekiller ve kalemişi motiflerinden alıntılanan desenler. Aşere-i Mübeşşere: Peygamber efendimiz (S.A.V)

tarafından cennetle müjdelenen 10 sahabe.

Eserin Adı: İkinci Mescid Sanatçı Adı: Habibe Kalafat Hat: Habibe Kalafat Eserin Ebadı: 70x50 cm. Türü / Tekniği: Tezhip





Eserin Açıklaması: Eserin hattı, hadiste ikinci mescit olarak adı geçen "Mescid-i Aksa" dan etkilenerek mescit formunda tasarlanmıştır. Zerendut olarak yazılan yazı halkâr deseni ve tezhip bordürle tamamlanmış ve yazının her iki tarafına Mescid-i Aksa'nın minaresi eklenmiştir. HADİS: Ebû Zerr'den rivayet edilmiştir: "Ben :"Yâ Rasûlullah! Yeryüzünde ilk kurulan mescid hangisidir?" dedim.0 (sav) : "Mescid-i Haram'dır." Buyurdular. "sonra hangisidir?" dedim. 0: "Mescid-i Aksâ'dır." buyurdular. "Bunaların arasında ne kadar zaman vardır?" dedim. "Kırk sene" dedi. (Müslim, Mâcid 1)

Eserin Adı: Yedi

Sanatçı Adı: Hatice Baran Şişik Eserin Ebadı: 70x50 cm. Türü / Tekniği: Tezhip

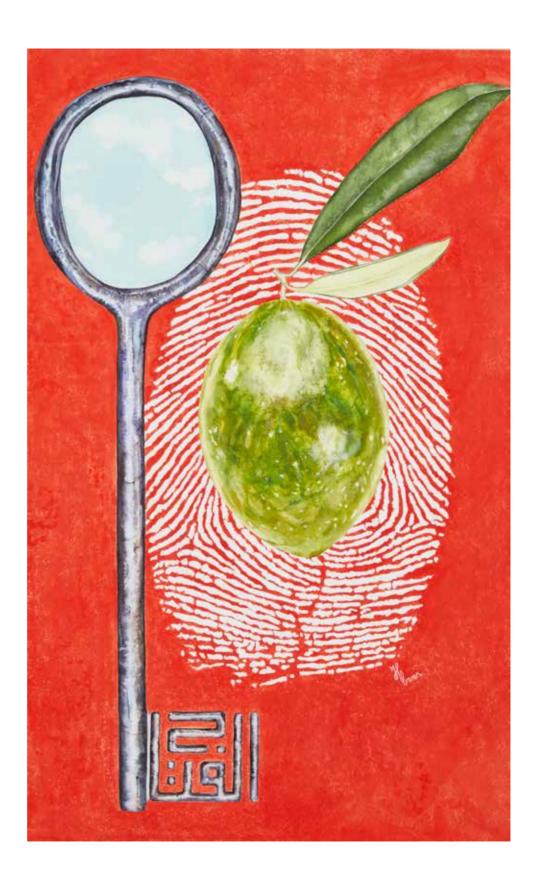




Eserin Açıklaması: Hz. Muhammed (S.A.V.), İsrâ gerçekleşip Mescid-i Aksâ'ya vardıktan sonra, bineği Burak'ı, Burak Duvarı'na bağlar, ardından Sahra-i Müşerrefeden başlar Miraç mucizesi... Dore ve siyah renkteki daireler ile o dönemde henüz inşa edilmemiş olan Kubbet-üs Sahra ve Kıble Mescidinin kubbesi, Burak Duvarı'ndaki yedi basamak ile ise yedi kat gök simgelenmiştir. Cebrail (A.S.) 'in rehberliği, mor rengin ruhaniyetiyle ifade edilmiştir. Son olarak, Gül'ün parlaklığı Kavuşma'nın yakınlığını anlatmıştır.

ARZ-UL MUKADDES (KUDÜS)

Eserin Adı: Pencere Sanatçı Adı: Hatice Baran Şişik Eserin Ebadı: 100x70 cm. Türü / Tekniği: Tezhip



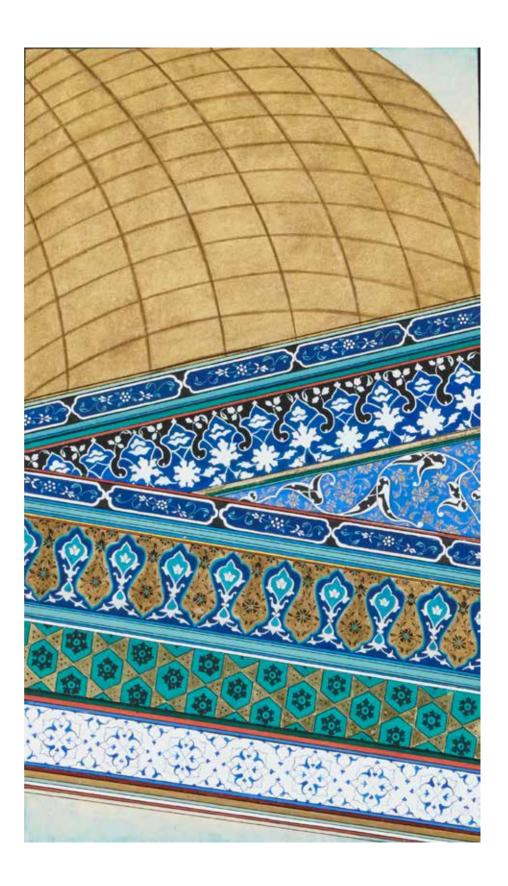
22



Eserin Açıklaması: 637 yılında Hz. Ömer (R.A.), Kudüs'ü fethedip, asırlardır beklenen selameti getirir. Tîn suresine atıf yapılarak Kudüs zeytin olarak resmedilmiştir. Anahtarın sadeliği Halife'nin tevazusunu vurgulayıp, birçok peygamberin izini, ışığını taşıyan Kudüs'ün ızdıraplı tarihine mavi bir pencere açmaktadır.

Eserin Adı: Mavi

Sanatçı Adı: Hatice Kubra Uyan Eserin Ebadı: 35x25 cm. Türü / Tekniği: Tezhip





۱5

Eserin Adı: Kubbetü's Sahra Sanatçı Adı: Leyla Varol Eserin Ebadı: 48x80 cm. Türü / Tekniği: Tezhip





Eserin Açıklaması: Çalışma iç ve dış görünümüyle Kubbetü's Sahra'nın detaylarını içermektedir. Sekizgen bölümlerin sağ ve sol kısımları ahşap üzerine yapılmıştır. Kubbe ve duvarları hurma, zeytin, incir ağacı motifleri ile bezelidir. Güzellik ve heybet açısından üstün niteliklere sahip eserin tezyinatında pek çok medeniyetin mimari karakteri sentezlenerek İslam mimarisinin en güzel eserlerinden biri ortaya cıkmıstır.

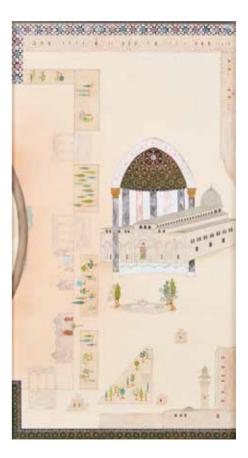
Osmanlı devrindeki ilk tadilatını Kanuni Sultan Süleyman Han zamanında gören mescidin pencerelerine alçı revzenler yerleştirilmiş, yapının dört bir yanı birbirinden sanatlı çinilerle kaplanmıştır. Mabedin vitray camları Sultan Abdülaziz Han yadigarıdır. Eserin Adı: Nazar_ı Esrar-ı Mescidi Aksa

Sanatçı Adı: Leyla Varol

Eserin Ebadı: 3 parçadan oluşuyor. 60x32- 47x32-60x32 cm. Türü / Tekniği: Tezhip









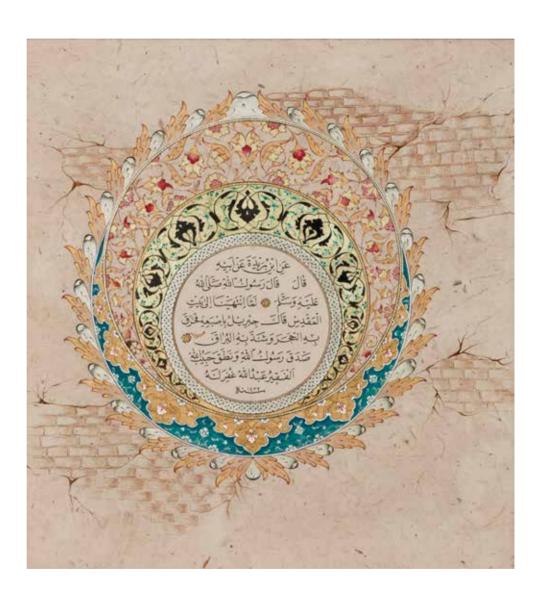
Eserin Açıklaması: Orta parçada Peygamber Efendimiz s.a.v'in Mirac gecesi Burağını bağladığı Burak Halkası, Halkanın üzerinde Kadem-i Şerif ve Sakalı Şerif muhafazasında bulunan sedef dokulu "Allah Rasülü Muhammed" yazısı yer almaktadır.

Halkanın içinde Kubbetüssahra, aslen yapının içinde olan Sahra-i Müşereffe ve kayanın altındaki Ruhlar Mağarası eserde yer almaktadır. Kademünnebi ve Sakalı Şerif muhafazası, bulutların arasında Kubbetüssahra'nın Cennet kapısından içeri girildiğinde iki sütün arasına yerleşmiş yedi mihrap ve Sahra-i Müşerrefeye yükselen renk huzmesi, Mirac mucizesinde semaya yükselişi ifade etmektedir. Avluda bulunan Mirac Kubbesi; Nebi Mihrap Kubbesi; Hızır Kubbesi de orta parçada yer almaktadır.

Sağ parçada Kıble Mescid-i yer almaktadır. Mescidin üzerinde yapı ile birleşen mihrap Mescid-i Aksa'nın müslümanların ilk kıblesi olduğunu temsil etmektedir. Kase şadırvanı, Halvethane, Merdiven Başı Kemerleri ve Kadı Burhaneddin Yaz Minberi aslına uygun olarak nakşedilmiş, sağ alt köşede ise Meğaribe Minaresi ve surlardan bir bölüm yer almaktadır. Sol parçada; Ruhlar Kubbesi, alt köşede Gavanime Minaresi, üstte Esbat Minaresi, iki minare arasında kuzey revakları üzerindeki medreseler ve şehir duvarları üzerinde bulunan Altın Kapı nakşedilmiştir. Her parçanın üst kısmında devam eden süsleme Kıble Mescid-i duvarındaki sedef işçiliği, alt kısmında devam eden süsleme Kubbetüssahra'nın mozaik desenidir

Eserin Adı: Nazar-ı Esrar-ı Mescidi Aksa

Sanatçı Adı: Meryem Er Yumun Eserin Ebadı: 50x50 cm. Türü / Tekniği: Tezhip

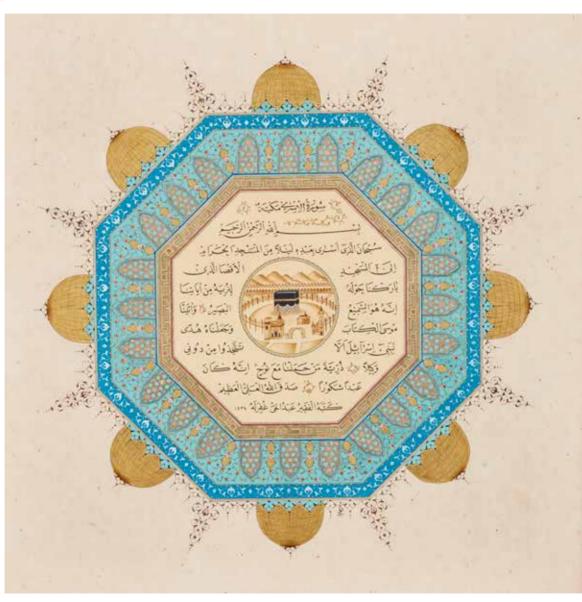




Eserin Açıklaması: Cebrail AS.ın Burağı bağladığı yerden esinlenerek tasarım yapılmıştır.
Beyt-i makdise vardığımızda Cibril parmağıyla kayayı delerek burağı oraya bağladı."(Tirmizî,Tefsîru 'l –Kur'ân,17) Abdullah Aydemir.

Eserin Adı: Teheccüt Yolu. Sanatçı Adı: Nida Gamze Temurçi

Hat: Abdullah Aydemir Eserin Ebadı: 50x50 cm. Türü / Tekniği: Tezhip





Eserin Açıklaması: Efendimiz (s.a.s)'in İsra suresinde bahsedilen Mescid-i Haram'dan Mescid-i Aksa'ya yaptığı gece yolculuğundan sonra üzerine basarak miraca yükseldiğine inanılan "Sahra-i Müşereffe" nin bulunduğu Kubbetüs-Sahra'dan etkilenerek tasarlanmıştır.
Tasarımda Kubbetüs-Sahra'nın sekizgen formu ve dış kısmında bulunan çinileri anımsatan mavi zemin rengi kullanılmıştır.

İsra 1: Bir gece, kendisine bazı ayetlerimizi gösterelim diye kulunu Mescid-i Haram'dan çevresini mübarek kıldığımız Mescid-i Aksa'ya götüren Allah eksikliklerden münezzehtir. O gerçekten her şeyi işitmekte ve görmektedir.

- 2: "Benden başkasına güvenip dayanmayın" diyerek o kitabı İsrailoğullarına bir hidayet rehberi kıldık.
- 3: Ey Nuh ile birlikte taşıdıklarımızın soyundan gelenler! Bilesiniz ki Nuh çok şükreden bir kul idi.

Eserin Adı: Mescid-i Aksa'yı gördüm düşümde.

Sanatçı Adı: Nihal Tezcan Şişman

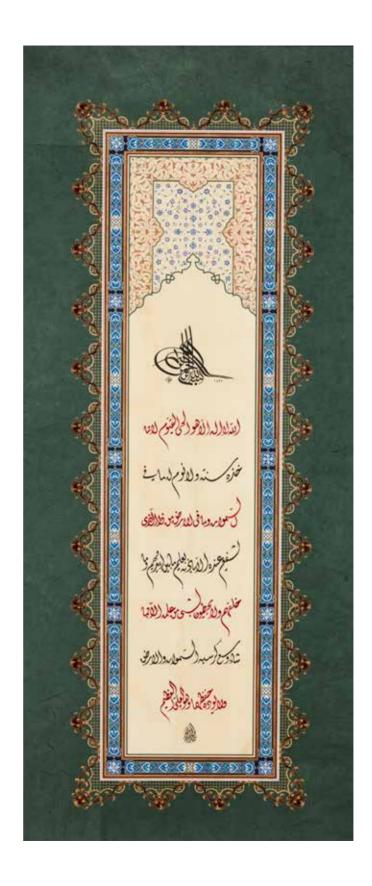
Eserin Ebadı: 50x35 cm. Türü / Tekniği: Tezhip







Eserin Açıklaması: Şair Mehmet Akif İNAN 'ın Mescid-i Aksa şiirindeki aşağıdaki dörtlükten yola çıkılarak tasarım yapılmıştır. "Mescid-i Aksa'yı gördüm düşümde Götür Müslümana selam diyordu Dayanamıyorum bu ayrılığa Kucaklasın beni İslam diyordu."M.Akif İNAN Eserin Adı: İrade-i Direniş. Sanatçı Adı: Nuseybe Özdemir Eserin Ebadı: 110x60cm. Türü / Tekniği: Tezhip





Eserin Açıklaması: AYET EL KÜRSÎ

Rahmân ve Rahîm olan Allah'ın adıyla.

Allah ki, Oʻndan başka ilah yoktur. O hayydır, kayyûmdur.

Kendisine ne uyku gelir ne de uyuklama.

Göklerde ve yerdekilerin hepsi O'nundur.

O'nun izni olmadan katında kim şefaat edebilir?

O, kullarının yaptıklarını ve yapacaklarını bilir. (Hiçbir şey O'na gizli kalmaz.)

O'nun bildirdiklerinin dışında insanlar,

O'nun ilminden hiçbir şeyi tam olarak bilemezler.

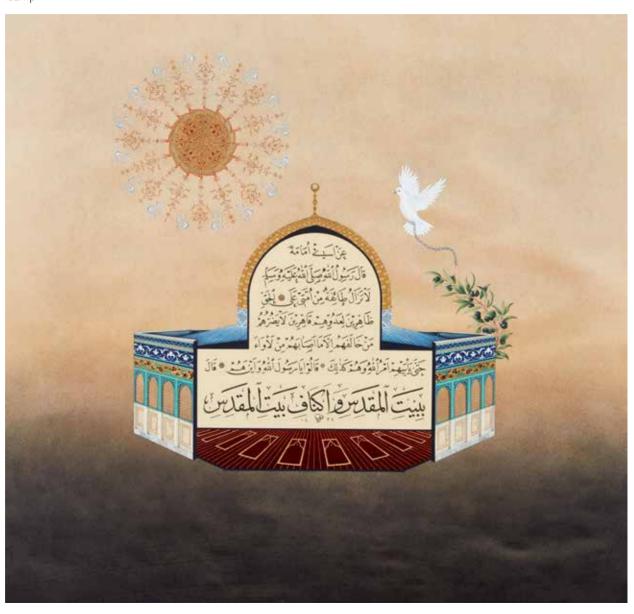
O'nun kürsüsü gökleri ve yeri içine alır, onları koruyup gözetmek

kendisine zor gelmez.O, yücedir, büyüktür.

Yapılışı; Kıble Mescid-i'nin tavan süslemeleri ve barok tarzı dikkate alınıp çeşitlendirilerek tezhib üslubuna uyarlanmıştır.

Eserin Adı: Sırr-ı Aksa. Sanatçı Adı: Nuseybe Özdemir

Hat: Seyfi Kerküklü Eserin Ebadı: 100x100cm. Türü / Tekniği: Tezhip





Eserin Açıklaması: TÂHÂ SÛRESİ 9-15.Ayet meal;

- 9.Musa'nın olayı sana ulaştı mı?
- 10. Hani bir vakit o bir ateş gördü de ailesine: "Siz durun, benim gözüme bir ateş ilişti, belki size ondan bir yalın kor getiririm veya ateşin yanında bir kılavuz bulurum." dedi.
- 11. -Ona vardığı zaman, kendisine şöyle seslenildi: Ey Musa
- 12. Haberin olsun, Benim Ben, Rabbin, hemen pabuçlarını çıkar; çünkü sen mukaddes vadide, Tuva'dasın!
- 13. Ve Ben, seni seçtim; şimdi vahyedileni dinle!
- 14. Gerçekten Benim Ben, Allah; Benden başka ilah yoktur; onun için Bana ibadet et ve Beni anmak için namaz kıl!
- 15. Çünkü Kıyamet mutlaka gelecektir; Ben hemen hemen onu gizliyorum ki, herkes yaptığının karşılığını görsün.

Yapımı: Kubbet'us Sahra' daki süslemelerden yola çıkılarak , oradaki desenler kısmen aktarılarak yazı etrafına zencerek ve altın sulandırma haller yapılmıştır. Süslemeler çoğunlukla tavandan seçilmiş, fon rengi mescidin halısını temsilen aynı renkte secilmistir.

Eserin Adı: Ahiret-i Mâtem. Sanatçı Adı: Nuseybe Özdemir Eserin Ebadı: 50x50cm. Türü / Tekniği: Tezhip





Eserin Açıklaması: Mescid-i Aksâ: Etrafı Bereketle Çevrilen Mübarek Mekan! Ebû Ümâme Rasulullah'ın (sav) şöyle buyurduğunu rivayet etmiştir:

"Ümmetimden bir topluluk daima hak üzere olacak ve düşmanlarına kesin bir şekilde üstün gelecektir. Allah'ın emri gelinceye dek şiddetli geçim sıkıntısına düşmeleri durumu hariç, muhalefet edenlerin muhalefeti onlara zarar vermeyecektir." "Yâ Rasulallah! Onlar nerededirler?" dediler. O: "Onlar, Beyt-i Makdis'te ve Beyt-i Makdis'in etrafındadırlar." (Ahmed b. Hanbel, Müsned, 36/657, no: 22320) Yapılışı: fon rengi Kudüs'ün karanlıktan aydınlığa ulaşacağının inancına göre seçilmiştir. Kubbetüs-Sahra resmedilmiş olup sembollerle Kudüs'ün bir gün aydınlığa ulaşacağının umudu ve özgürlüğe kavuşma arzusu işlenmiştir.Kudüs için olmasını dilediğimiz bir görüntünün Duası niteliğindedir.

Eserin Adı: Kudüs ve Taş. Sanatçı Adı: Özge Eda Köse Eserin Ebadı: 55x40cm. Türü / Tekniği: Tezhip

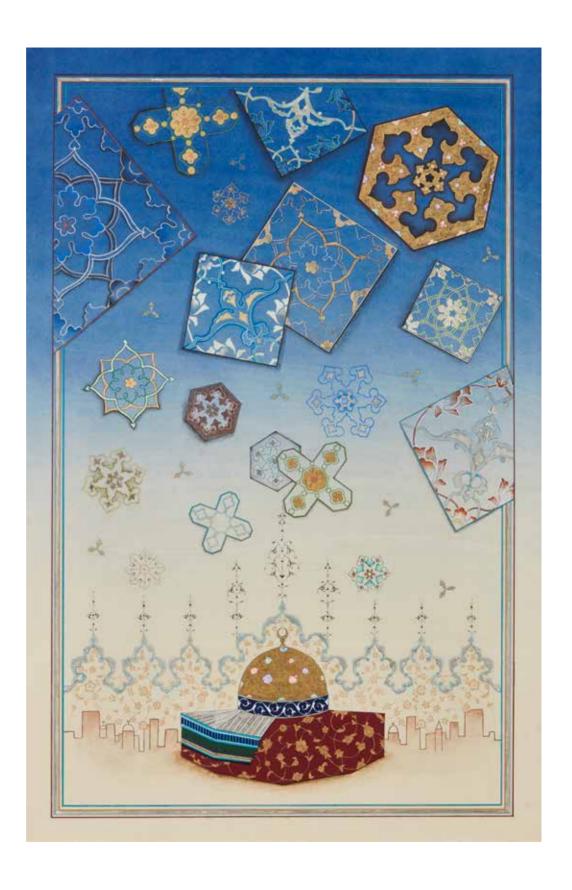






Eserin Açıklaması: Kudüs Mimarisinden alıntı taş dekorlar

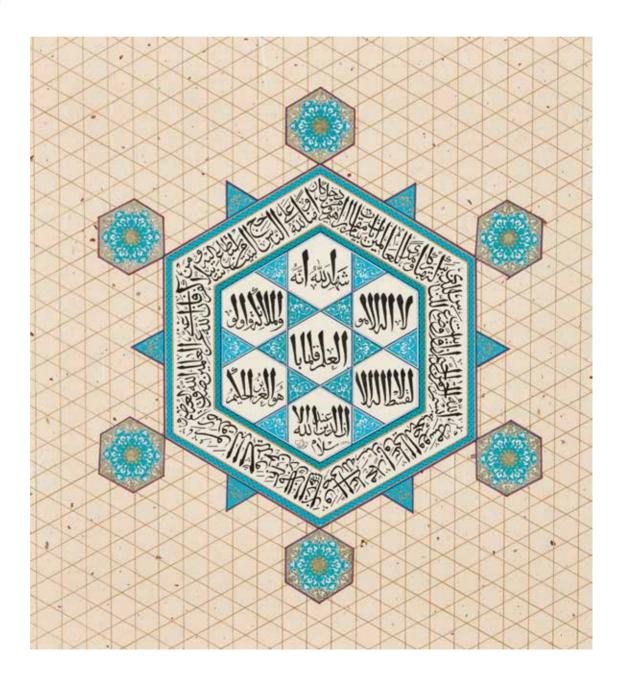
Eserin Adı: Gök ve Altın. Sanatçı Adı: Özge Eda Köse -Hatice Kubra Uyan Eserin Ebadı: 70x50 cm. Türü / Tekniği: Tezhip





Eserin Adı: Selçuklu İzi 2. Sanatçı Adı: Sabriye Küçükkaya

Hat: Turan Sevgili Eserin Ebadı: 50x35 cm. Türü / Tekniği: Tezhip





Eserin Açıklaması: Mecid-i Aksâ'daki Kıble Mescidi'nin dış sütunlarında Selçuklu dönemine ait iki küçük çini detay fark edilmiş ve bu iki motiften esinlenilerek "Selçuklu İzi 1-2" tasarımları oluşturulmuştur. Motiflerde yer alan ayet-i kerimeler, altıgen ve üçgen hatlar muhafaza edilerek tasarıma taşınmıştır. Bakara Suresi 2/96-97 : "Şüphesiz, insanlar için kurulan ilk ibadet evi Mekke'de, alemlere rahmet ve hidayet kaynağı olarak kurulan Ka'be 'dir." (96) "Onda apaçık deliller, Makam-ı İbrahim vardır. Oraya kim girerse güven içinde olur. Yolculuğuna gücü yetenlerin haccetmesi, Allah'ın insanlar üzerinde bir hakkıdır. Kim inkar ederse, şüphesiz Allah bütün alemlerden müstağnidir. (97) Al-i İmran Suresi 3/18: "Allah, melekler ve ilim

Al-ı Imran Suresi 3/18: Allah, melekler ve ilim sahipleri, ondan başka ilah olmadığına adaletle şahitlik ettiler.Ondan başka ilah yoktur.O, mutlak güç sahibidir, hüküm ve hikmet sahibidir." Eserin Adı: İsra Suresi Sanatçı Adı: Seda Gül Sormaz

Hat: Turan Sevgili

Eserin Ebadı: 100x70 cm. Türü / Tekniği: Tezhip

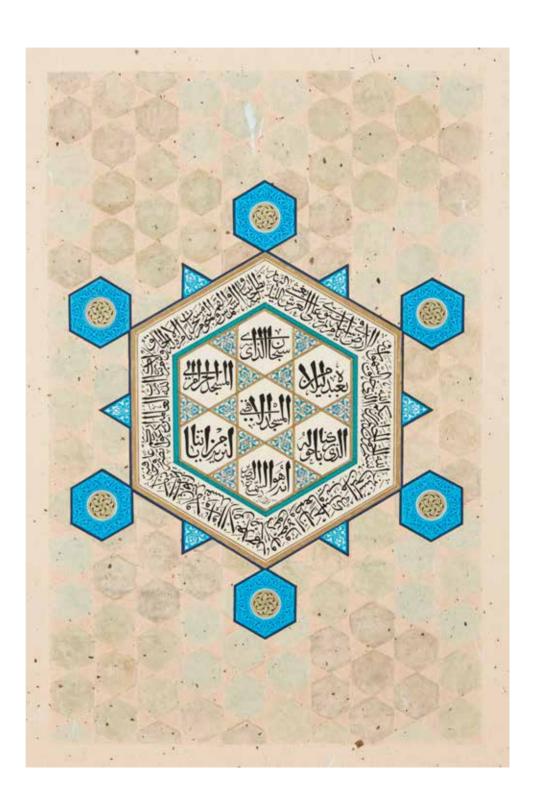






Eserin Açıklaması: İsra 1: Kendisine ayetlerimizden bir kısmını gösterelim diye kulunu(Muhammed'i) bir gece Mescid-i Haram'dan çevresini bereketlendirdiğimiz Mescid-i Aksa'ya götüren Allah'ın şanı yücedir. Hiç şüphesiz O, hakkıyla işitendir, hakkıyla görendir. Eserde yapmış olduğum tasarım, ilk kıblemiz olan Mescid-i Aksa'nın içerisinde yer alan çini bordürlerinden etkilenerek tasarlanmıştır.

Eserin Adı: Selçuklu İzi 1 Sanatçı Adı: Sümeyye Onuk Hat: Turan Sevgili Eserin Ebadı: 70x50 cm. Türü / Tekniği: Tezhip





Eserin Açıklaması: Mecid-i Aksâ'daki Kıble Mescidi'nin dış sütunlarında Selçuklu dönemine ait iki küçük çini detay fark edilmiş ve bu iki motiften esinlenilerek "Selçuklu İzi 1-2" tasarımları oluşturulmuştur. Motiflerde yer alan ayet-i kerimeler, altıqen ve üçgen hatlar muhafaza edilerek tasarıma taşınmıştır. İsrâ Suresi 17/1: Kendisine âyetlerimizden bir kısmını gösterelim diye kulunu (Muhammed'i) bir gece Mescid-i Haram'dan çevresini bereketlendirdiğimiz Mescid-i Aksa'ya götüren Allah'ın şanı yücedir. Hiç şüphesiz O, hakkıyla işitendir, hakkıyla görendir. A'râf Suresi 7/54-55-56: Şüphesiz sizin Rabbiniz, gökleri ve yeri altı gün içinde (altı evrede) yaratan ve Arş'a kurulan, geceyi, kendisini durmadan takip eden gündüze katan, güneşi, ayı ve bütün yıldızları da buyruğuna tabi olarak yaratan Allah'tır. Dikkat edin, yaratmak da, emretmek de yalnız O'na mahsustur. Âlemlerin Rabbi olan Allah'ın şanı yücedir. Rabbinize alçak gönüllüce ve için için dua edin. Çünkü O, haddi aşanları sevmez. Düzene sokulduktan sonra yeryüzünde bozgunculuk yapmayın. Allah'a (azabından) korkarak ve (rahmetini) umarak dua edin. Şüphesiz, Allah'ın rahmeti iyilik edenlere çok yakındır. Hattatı Turan Sevgili.

Eserin Adı: Sefer-i Namaz Sanatçı Adı: Yasemin Aktas Hat: Cevdet Tüfekçi Eserin Ebadı: 46x42 cm. Türü / Tekniği: Tezhip



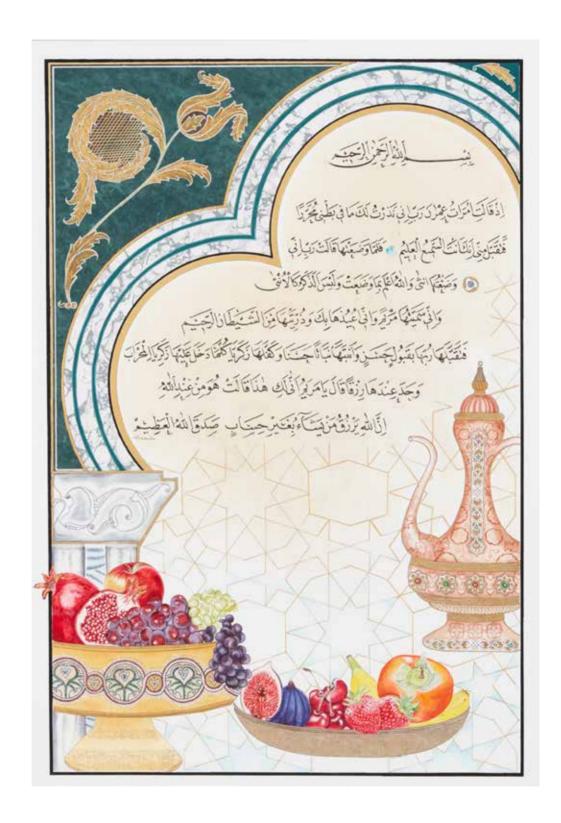




Eserin Açıklaması: Hadis-i şerif seyahat temalı olduğu için gökyüzünü andıran bir kağıt seçilmiştir. Bahsi geçen (mescidi aksa mescidi haram ve mescidi nebevi) İç bölümde çini desenleri dış bölümde ise 3 mescide atfen kapı ve pencerelerinde kullanılan geometrik formdaki desenler seçilip uygulanmıştır.

Ebû Hüreyre(RA)Hz.Pergamber'in şöyle buyurduğunu rivayet etti."ancak şu üç mescidte namaz kılmak için yolculuk yapılabilir. Benim mescidime,Mescid-i Haram'a ve Mescid-i Aksâ'ya".

Eserin Adı: Adayış Sanatçı Adı: Yasemin Demir Hat: Hüseyin Türkmen Eserin Ebadı: 70x50cm Türü / Tekniği: Tezhip



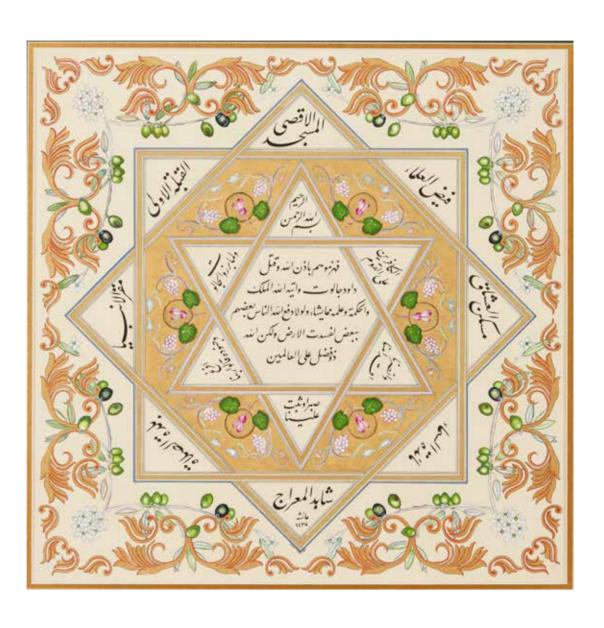


Eserin Açıklaması: Kıble Mescid-i içerisindeki Zekeriya mihrabına denk gelen Ali İmran suresi 35-36-37. ayetlerin ışığında mekandaki desen ve mimariden esinlenilerek yapılmıştır. Eserde yer alan ayetlerin meali şöyledir: "İmrân'ın eşi (Hanne): "Rabbim ben, karnımda olanı (doğacak çocuğumu), hür olarak senin için (yalnız sana itaat ve ibadet etsin diye) nezrettim (adadım). Artık (onu) benden kabul buyur. Muhakkak ki Sen Semi'sin (en iyi işitensin), Alîm'sin (en iyi bilensin)." demişti. Fakat onu doğurunca: "Rabbim, gerçekten ben onu kız olarak doğurdum" dedi. Ve Allah, onun ne doğurduğunu çok iyi biliyordu. "Erkek, kız (çocuğu) qibi değildir. Ben onu, "Meryem" diye isimlendirdim ve muhakkak ki ben, onu ve onun zurriyetini, taşlanmış şeytandan Sana sığındırırım" dedi. Böylece Rabbi onu güzel bir kabulle kabul buyurdu, güzel bir şekilde yetiştirdi. Ve Zekeriyya (A.S)'ı, ona bakmakla mükellef kıldı. Zekeriyya (A.S), onun yanına mihraba her girişinde, onun yanında bir rızık bulurdu, "Yâ Meryem, bu sana nasıl, nereden (geldi)?" deyince, o da: "O, Allah'ın katından" diyordu. Muhakkak ki Allah, dilediği kimseyi hesapsız rızıklandırır."

Eserin Adı: Tâlût Calût Kıssası Sanatçı Adı: Yasemin Demir

Hat: Ayşe Solak

Eserin Ebadı: 70x70 cm. Türü / Tekniği: Tezhip





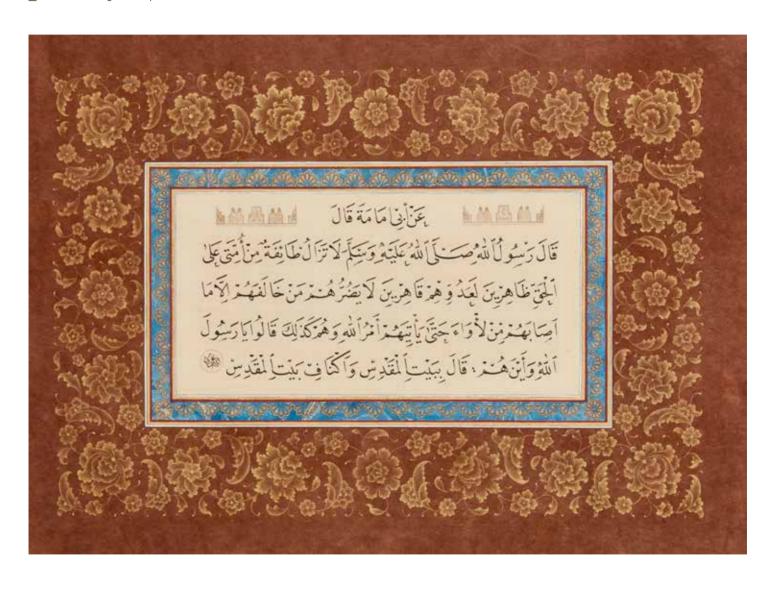
Eserin Açıklaması: Hz. Davud (a.s) 'ın Kudüs'te bulunan kabrinden esinlenerek yapılmıştır. Ecdadımız Nebiler ve Veliler yurdu Kudüs'e muhabbetle hizmet etmiştir. Bu sebepten kabrin bulunduğu mekandaki Osmanlı çinilerine eser üzerinde özellikle yer verilmiştir. Filistin topraklarında M.Ö 3000'li yıllarda Kenanlılar yaşamıştır. Kenan erguvan manasına gelmektedir. Eserde bulunan erguvan; erguvanlar ülkesi manasına gelen Kenanlılara yani aslında Filistin topraklarının kadîm tarihine atıftır.

Mührü Süleyman veya Davut Yıldızı adıyla anılan altı köşeli yıldız içerisinde Bakara suresi 250 ve 251. ayetler yazılıdır. Mealen; Tâlût'un askerleri, Câlût ve askerleriyle karşı karşıya gelince şöyle dediler: "Ey Rabbimiz! üzerimize sabır yağdır, ayaklarımızı sabit kıl ve şu kâfir kavme karşı bize zafer nasip et." Allah'ın izniyle Calut ve ordusunu bozguna uğrattılar. Davud da Câlût'u öldürdü. Allah, ona (Davud'a) mülk ve hikmet verdi ve ona pek çok şeyi öğretti. Eğer Allah, insanların bir kısmıyla diğerlerini savmasaydı, yeryüzünü fesat götürürdü. Ancak Allah, âlemlere karşı lütuf sahibidir. "Bir Selçuklu yıldızı olan sekiz köşeli yıldız içerisinde ise Osmanlının Kudüs'e seslendiği isimlerden bazıları yer almaktadır. Bu isimler; 1. Kıble-i Ûlâ 2. Makarru'l-Enbiya 3. Belde-i Salât 4. Şahid-i Miraç 5. Mâide-i Semâ 6. Mesken-i Uşşâk 7. Feyz-i Ûlemâ 8. Mescid-i Aksa'dır

Eserin Adı: Ribat

Sanatçı Adı: Zehra Cinkaya Avşaroğlu

Hat: Aydın Kızılyar. Eserin Ebadı: 50x70 cm. Türü / Tekniği: Tezhip



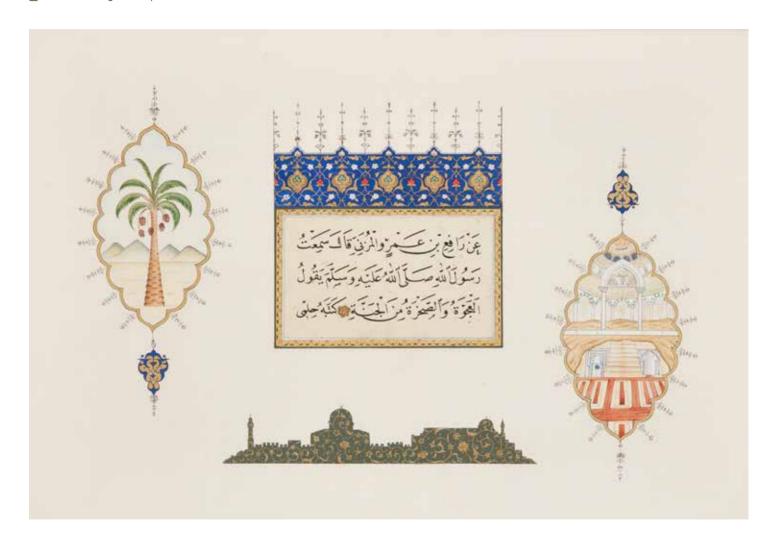




Eserin Açıklaması: Hadis-i şerif "Ümmetimden bir topluluk daima hak üzere olacak ve düşmanlarına kesin bir şekilde üstün gelecektir. Allah'ın emri gelinceye dek şiddetli geçim sıkıntısına düşmeleri durumu hariç, muhalefet edenlerin muhalefeti onlara zarar vermeyecektir." "Ya Rasulullah! Onlar nerededirler? "dediler. O: "Onlar, Beyt-i Makdis'te ve Beyt-i Makdis'in etrafındadırlar." (Ahmed Hanbel, Müsned, 36/657, No:22320). Eser Şam Kapısı'nın renk, desen ve en önemlisi ruhundan etkilenilerek tasarlanıp, tezyin edilmeye çalışılmıştır.

Eserin Adı: Kaya Sanatçı Adı: Zehra Cinkaya Avşaroğlu

Hat: Hilmi Karasakal Eserin Ebadı: 35x50 cm. Türü / Tekniği: Tezhip



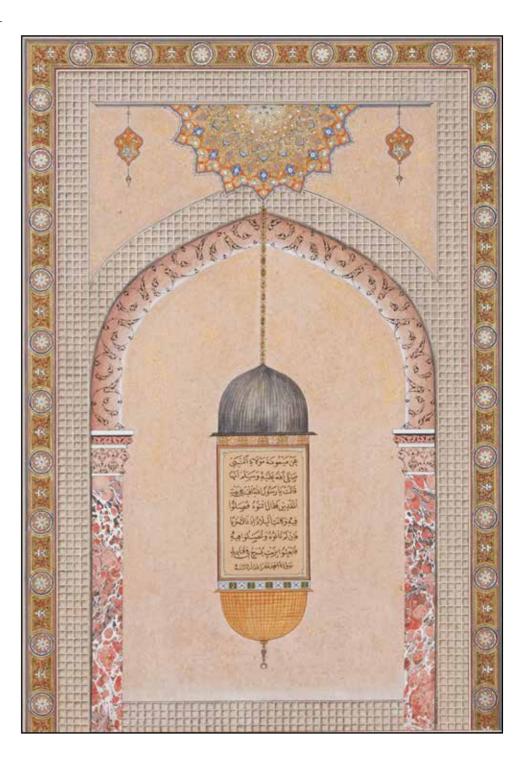




Eserin Açıklaması: Eserin merkezine yerleştirilen Hadis-i şerif ("Acve hurması ve (beyt-i makdis'teki) kaya cennettendir.")(İbn Mâce,Tıb,8) ile birlikte "Hurma Ağacı", "Sahra-i Müşerrefe "ve" Kudüs -ü Şerif Silüeti" gibi unsurlarla Hadis-i Şerifin manevi etkisinin anlatılması hedeflenmiştir.

Eserin Adı: Kandillerle Aydınlanan Şehir

Sanatçı Adı: Zehra Koblay Eserin Ebadı: 50x30cm Türü / Tekniği: Tezhip





Eserin Açıklaması: Hz. Peygamberin azatlı eşi Meymune: "Ya Resulallah! Beyt-i makdis'e gidip gitmeme konusunda bize ne buyurursunuz? "dedi . Allah Resulu: "Gidin orada namaz kılın diye cevap verir." Fakat o zaman orada Bizans ile Persler arasında savaş vardı ve bunu dikkate alan Hz. Peygamber şöyle buyurdu: "Eğer oraya gidemez ve namaz kılamazsanız, kandillerinde yakılmak üzere zeytinyağı gönderin." Buyurdu. (Ebû Davud,salat 14) bu hadisten esinlenmiş olup serbest tasarım şeklinde uygulama yapılmıştır.

Eserin Adı: Fî Sebîlillâh Sanatçı Adı: Zehra Koblay Eserin Ebadı: 35x50 cm. Türü / Tekniği: Tezhip







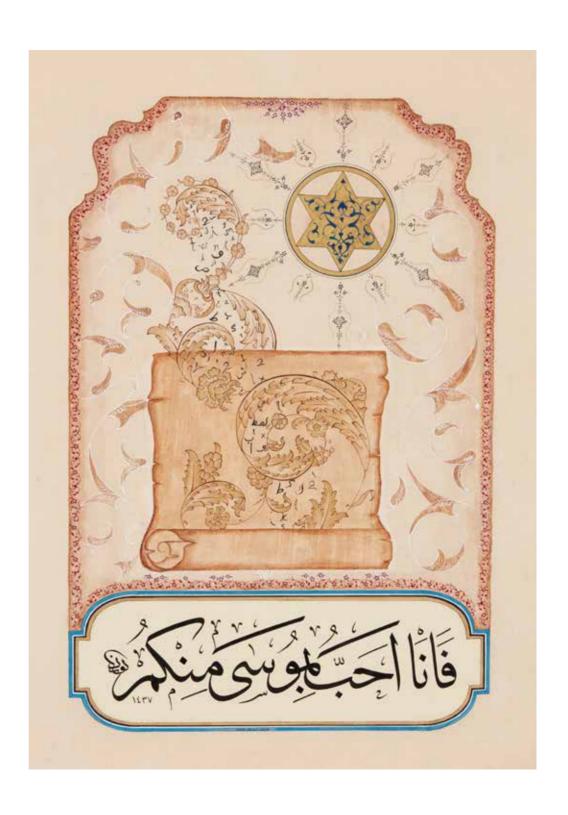
Eserin Açıklaması: Kayıtbay Sebili Memluk Sultanı İnal tarafından yaptırılan ve Sultan Kayıtbay tarafından yaptırılan yenilenen sebil, Mescid-i Aksa Harem-i şerifi içerisinde Bab'l- Mathara yakınında yer alır. Dikdörtgen şekilli ve desenli taş kubbelidir. Eserin Adı: El Halil Kapısı Sanatçı Adı: Zerrin Gülsoy Hat: Safouh Mustafa Eserin Ebadı: 35x50 cm. Türü / Tekniği: Tezhip





Eserin Açıklaması: "Lailahe İllallah İbrahim Halilullah" "Allah'tan başka ilah yoktur ve İbrahim onun dostudur" Osmanlı İmparatorluğu'nun Kudüs'ü fethinden sonra Kanuni Sultan Süleyman zamanında, El-Halil kapısına bu yazı yazdırılmıştır. Üç ilahi dinin kutsal şehri olan Kudüs'te Yahudi ve Hristiyan teb'a da düşünülerek hoşgörü ruhu adeta taşlara kazınmıştır. Giriş kapısına ve surlara kazınan bu hoşgörü ruhu Osmanlı döneminde toplumsal hayatada yansımıştır.sadece kitabede olan bir iyi niyet göstergesi olarak kalmamıştır.

Eserin Adı: Osmanlı'nın Emanı Sanatçı Adı: Zerrin Gülsoy Hat: Levent Karaduman Eserin Ebadı: 50x35 cm. Türü / Tekniği: Tezhip





Eserin Açıklaması: Kutsallığın başkenti olan Kudüs'te bağrında çakışan kutsallıklar çatışmakta. Kudüs mahzun. Çünkü Osmanlı'nın emanı yok artık. "Fe enne ehabbu bi-Musa minkum" Hadisi (biz Musa'ya sizden daha yakınız)



BIENALE KATKI VERENLER





















































